

INDICE

PREFAZIONE del Console Generale della Repubblica Popolare Cinese a Milano Song Xuefeng	3
INTRODUZIONE	7
Capitolo 1	
L'AIUTO ESTERO CINESE: PASSATO E PRESENTE	11
1.1 La Fase Iniziale (1950-1978)	11
1.2 La Fase di 'Aggiustamento' (1979-1999)	14
1.3 La Fase Attuale/di Stabilizzazione (dal 2000)	16
Capitolo 2	
L'AIUTO ESTERO CINESE NELLA 'NUOVA ERA'	23
2.1 Le Nuove Responsabilità: Costruire una "Comunità di Futuro Condiviso per l'Umanità"	23
2.1.1 Creare Relazioni Diplomatiche più Profonde attraverso il Rispetto Reciproco e Trattamento Equanime	24
2.1.2 Sostenere i Valori di Amicizia, Giustizia e Interessi Condivisi per lo Sviluppo Reciproco	24
2.1.3 Rinvigorire gli Scambi Culturali in Maniera Inclusiva e Interattiva	25
2.1.4 Preservare la Sicurezza Universale e Promuovere la Cooperazione Sostenibile	26
2.1.5 Ristrutturare l'Ordine Internazionale	26
2.2 Cambiare le Dinamiche tra Sud e Nord	27
2.2.1 I Paesi Sviluppati dell'Occidente come Forze Principali nella Cooperazione per lo Sviluppo Internazionale	28
2.2.2 Le Economie Emergenti come Nuove Forze nella Cooperazione Internazionale allo Sviluppo	29
2.2.3 I Paesi Beneficiari di Aiuti Tradizionali consolidano la Leadership nella Cooperazione allo Sviluppo	30
2.2.4 I Paesi Emergenti Beneficiari dell'Aiuto si assumono Responsabilità Internazionali	31
2.3 Nuove Sfide: Rigorose Questioni di Sviluppo Globale	31
2.3.1 Povertà	32
2.3.2 Crisi Umanitarie	33

2.3.3 Cambiamenti Climatici	34
2.4 Nuovo Modello: trasformare il Finanziamento dello Sviluppo e il Ruolo dei Partecipanti agli Aiuti	36
2.4.1 Il Ruolo Mutevole delle ONG	36
2.4.2 La Crescente Influenza del Settore Privato nella Cooperazione per lo Sviluppo Internazionale	37
2.4.3 Evoluzione nel Modello di Finanziamento	38
2.5 Una Nuova Speranza: Migliorare la Cooperazione Internazionale	39
2.5.1 La Prospettiva dei Paesi in Via di Sviluppo	39
2.5.2 La Prospettiva Cinese	41
2.6 Nuovi Meccanismi: Piattaforme di Cooperazione e Garanzie di Aiuto	41
2.6.1 Integrazione tra SDG e Nuova Via della Seta	42
2.6.2 Complementarità tra Cooperazione Multilaterale e Aiuti Esteri Cinesi	43
2.6.3 Meccanismi di Cooperazione Non Ufficiale e Influenza degli Aiuti Esteri Cinesi	45
2.6.4 Meccanismi di Gestione della Riforma e Sviluppo dell’Aiuto Estero Cinese	46
Capitolo 3	
L’AIUTO ESTERO CINESE E LE SUE CARATTERISTICHE	49
3.1 Il Concetto alla Base degli Aiuti Esteri Cinesi	49
3.2 I Principi alla Base degli Aiuti Esteri Cinesi	50
3.2.1 Trattamento Equanime e Rispetto Reciproco	50
3.2.2 Sviluppo Indipendente: “Insegnare alle Persone a Pescare”	51
3.2.3 Cooperazione di Mutuo Beneficio	51
3.2.4 Restare al passo con i tempi	52
3.3 Caratteristiche degli Aiuti Esteri Cinesi	52
3.3.1 Offrire Aiuto per Rafforzare la Cooperazione Sud-Sud	52
3.3.2 Molteplici Misure per Promuovere lo Sviluppo Sostenibile	54
3.3.3 Aiutare i Bisognosi e Occuparsi del Benessere delle Persone	56
3.3.4 Ottimizzare i Meccanismi e Onorare gli Impegni	57
3.3.5 Stabilire un’Agenda Globale Attraverso la Cooperazione	58

Capitolo 4	
SOSTEGNO ALLA <i>GOVERNANCE</i>	59
4.1 Pratiche Cinesi in Materia di Aiuti Esteri per il Sostegno alla <i>Governance</i>	59
4.1.1 Sostegno alla <i>Governance</i> sulla Base del Principio di Non Interferenza	61
4.1.2 <i>Governance</i> da una Prospettiva Globale	63
4.1.3 Cooperazione allo Sviluppo delle Risorse Umane come Sostegno alla <i>Governance</i>	65
4.2 Nuove Tendenze nel Sostegno alla <i>Governance</i>	67
4.2.1 Aumento delle Esigenze di Fronte ai Deficit di <i>Governance</i> Globale	67
4.2.2 Riduzione del Sostegno alla <i>Governance</i> da parte dei Paesi Occidentali	68
4.2.3 Esplorare Nuovi Terreni: Ridefinire le Condizioni di Aiuto	70
4.3 Prospettive sulla Soluzione Cinese	72
4.3.1 Quattro Aree Chiave nella Pianificazione e Progettazione	73
4.3.2 Migliorare il “Soft Aid” per fornire una Garanzia Istituzionale per la <i>Governance</i>	74
Capitolo 5	
AIUTI INFRASTRUTTURALI	75
5.1 Pratiche Cinesi in Materia di Aiuti Esteri alle Infrastrutture	75
5.1.1 Sostenere la Costruzione di Infrastrutture di Trasporto	75
5.1.2 Miglioramento delle Capacità Energetiche	78
5.1.3 Promuovere lo Sviluppo verso una “Società dell’Informazione”	81
5.2 Nuove Tendenze negli Aiuti Infrastrutturali	83
5.2.1 Infrastruttura globale: forti richieste ma grandi divari	83
5.2.2 Strategie infrastrutturali regionali emergenti	85
5.2.3 Notevole sostegno da nuove piattaforme di finanziamento	87
5.2.4 Incremento al Finanziamento di Aiuti Internazionali per Promuovere lo Sviluppo Infrastrutturale	88
5.2.5 Necessità di Incrementare il Finanziamento dal Settore Privato	90
5.2.6 Sostenere lo Sviluppo Globale delle Infrastrutture grazie a Vantaggi Cinesi	90
5.3 Panoramica sulla ‘Soluzione Cinese’	92
5.3.1 Integrare gli investimenti dell’AIIB con l’Aiuto Estero	92

5.3.2 Promuovere la Condivisione di Informazioni tramite Piattaforme Multilaterali	93
5.3.3 Incoraggiare la Partecipazione del Settore Privato	93
5.3.4 Migliorare la Qualità delle Infrastrutture Costruendo una Buona Reputazione	94

Capitolo 6

L'AIUTO AL COMMERCIO 95

6.1 Pratiche Cinesi Riguardo all'Aiuto Estero al Commercio 95

6.1.1 Migliorare la Connettività legata al Commercio 96

6.1.2 Fornire Equipaggiamenti Avanzati per il Controllo dei Carichi 96

6.1.3 Sostenere la Capacità di Negoziazione nel Commercio 97

6.1.4 Condurre Programmi di Addestramento per l'Aiuto al Commercio 98

6.1.5 Zero Dazi alle Esportazioni verso la Cina 99

6.2 Nuove Tendenze negli Aiuti al Commercio 101

6.2.1 Tecnologie Digitali applicate agli Aiuti al Commercio 101

6.2.2 Riduzione degli Aiuti al Commercio da parte dei Paesi Sviluppati 103

6.2.3 Promozione del Commercio nei Paesi in Via di Sviluppo 106

6.3 Uno Sguardo sulla "Soluzione Cinese" 108

6.3.1 Migliorare le Facilitazioni al Commercio 108

6.3.2 Migliorare l'Ambiente di Mercato nei Paesi in Via di Sviluppo 111

Capitolo 7

L'AIUTO MEDICO E ALLA SALUTE 113

7.1 Pratiche di Aiuto Estero Cinese alla Salute 113

7.1.1 Sostegno all'Infrastruttura Sanitaria e Azioni di Potenziamento 113

7.1.2 Invio di Squadre Mediche all'Estero 117

7.1.3 Rafforzare i Sistemi Sanitari Pubblici e Condurre Progetti d'Intervento Sanitario 121

7.2 Nuove Tendenze nell'Aiuto Medico e Sanitario 125

7.2.1 Rafforzare la Copertura Universale dei Sistemi Medico-Sanitari 125

7.2.2 Prevenzione e Risposta alle Emergenze Sanitarie 125

7.2.3 Nuovi 'Focus' di Attenzione all'Aiuto Medico per l'Estero 126

7.2.4 Esplorare l'Integrazione tra Innovazione Tecnologica e Assistenza Sanitaria 126

7.2.5 Finanziamenti Stagnanti alla Sanità Pubblica e Crescente Influenza di Attori Non-Statali 127

7.2.6 La Traballante Politica di Aiuti degli USA fa aumentare le Incertezze	128
7.2.7 Tendenze Sanitarie nei Paesi in Via di Sviluppo	129
7.3 Panoramica sulla “Soluzione Cinese”	133
7.3.1 Migliorare i Sistemi Sanitari e Promuovere la Copertura Sanitaria Universale	134
7.3.2 Rafforzare i Sistemi di Controllo delle Malattie e i Progetti di Salute Pubblica	136
7.3.3 Sostenere la Produzione di Farmaci a Basso Prezzo e Strutture Sanitarie Africane	137

Capitolo 8

L’AIUTO AGRICOLO E LA RIDUZIONE DELLA POVERTÀ	139
8.1 Pratiche di Aiuto Estero Cinesi all’Agricoltura e Riduzione della Povertà	139
8.1.1 Aumentare la Produttività Agricola	140
8.1.2 Sostenere lo Sviluppo Agricolo Complessivo	145
8.1.3 Espandere la Cooperazione Internazionale nell’Aiuto all’Agricoltura	147
8.1.4 Implementare Programmi di Riduzione della Povertà nelle Aree Rurali	149
8.2 Nuovi Trend nell’Assistenza Agricola Internazionale e nella Riduzione della Povertà	153
8.2.1 Consenso Internazionale: Affrontare l’Incertezza Alimentare	154
8.2.2 Donatori di Aiuto Tradizionali: Proporre Nuove Strategie e Iniziative di Assistenza Agricola	155
8.2.3 Donatori di Aiuto Emergenti: Una Fonte Vitale di Assistenza Agricola	156
8.2.4 Paesi Beneficiari: Aumentata Coscienza dello Sviluppo e Capacità Agricole	157
8.3 Panoramica sulla “Soluzione Cinese”	158
8.3.1 Sostenere la Sicurezza Alimentare nei Paesi in Via di Sviluppo	158
8.3.2 Promuovere Aiuti Agricoli Sostenibili	159
8.3.3 Politiche Differenziate per Paesi Differenti	159
8.3.4 Espandere la Copertura dell’Assistenza all’Agricoltura	160

8.3.5 Sviluppare Catene di Valorizzazione dell'Agricoltura	160
8.3.6 Condividere l'Esperienza Agricola Cinese per lo Sviluppo Rurale e l'Alleviamento della Povertà	161
8.3.7 Imparare a Condurre Varie Forme di Cooperazione Agricola Internazionale	162

Capitolo 9

L'AIUTO AMBIENTALE

9.1 Pratiche di Aiuto Estero Cinese nella Protezione Ambientale	165
9.1.1 Condivisione delle Esperienze di Sviluppo Sostenibile	167
9.1.2 Facilitare lo Sviluppo delle Energie Pulite	168
9.1.3 Cooperazione per Prevenire la Desertificazione	169
9.1.4 Sostenere la Protezione Faunistica	171
9.1.5 Far Progredire la Cooperazione Multilaterale	172
9.2 Nuove Tendenze nell'Aiuto Ambientale	173
9.2.1 Severe Sfide Ecologico-Ambientali Aspettano i Paesi in Via di Sviluppo	173
9.2.2 Incrementati Aiuti Ambientali da Parte dei Paesi Sviluppati	174
9.2.3 Condividere le Esperienze di <i>Governance</i> Ambientale attraverso la Cooperazione Sud-Sud	178
9.2.4 Assistenza Bilaterale e Multilaterale	179
9.3 Panoramica sulla "Soluzione Cinese"	182
9.3.1 Formulare Programmi di Assistenza Ambientale e Incrementare gli Investimenti di Capitale	182
9.3.2 Ridefinizione della 'Conservazione' e Sviluppo del Modello Cinese di Aiuto Ecologico	183
9.3.3 Rafforzare la Disseminazione di Conoscenza, Tecnologia ed Esperienze nello Sviluppo	183
9.3.4 Evidenziare le Aree di Priorità e Rafforzare il Mercato	185
9.3.5 Costruire Programmi che Sostengano la Vita delle Popolazioni	185
9.3.6 Rafforzare la Cooperazione Internazionale nel Supporto alle Piattaforme Multilaterali	186

Capitolo 10

L'AIUTO UMANITARIO

10.1 Pratiche Cinesi di Aiuto Umanitario	187
10.1.1 Fornitura di Aiuto Umanitario di Emergenza	187

10.1.2	Sostenere gli Sforzi di Ricostruzione Post-Disastro	194
10.1.3	Aumentare le Capacità di Prevenzione e Mitigazione dei Disastri	196
10.2	Nuove Tendenze negli Aiuti Umanitari	199
10.2.1	Sfide senza Precedenti	199
10.2.2	Nuovi Scenari Internazionali	201
10.2.3	Nuove Caratteristiche dell’Aiuto Umanitario Cinese	207
10.3	Panoramica sulla “Soluzione Cinese”	214
10.3.1	Migliorare i Meccanismi di Coordinazione della Gestione	214
10.3.2	Distillare i Punti di Forza dell’Aiuto Umanitario Cinese	216
10.3.3	Sviluppare Scambi e Cooperazione a Diversi Livelli	217
Capitolo 11		
L’AIUTO ALL’EDUCAZIONE E ALLA CULTURA		219
11.1	Le Pratiche di Aiuto Estero Cinese all’Educazione e alla Cultura	219
11.1.1	Educazione	219
11.1.2	Assistenza Sportivo-Culturale	226
11.2	Nuove Tendenze negli Aiuti all’Educazione e alla Cultura	231
11.3	Panoramica sulla “Soluzione Cinese”	235